



# ECO SERVICE

CHEMICAL PRODUCTS

**LAVAGGIO - MANUTENZIONE AUTO**  
**CAR WASHING - MAINTENANCE**  
**LAVAGE - ENTRETIEN AUTO**  
**LAVADO - MANTENIMIENTO DEL AUTOMÓVIL**



## LC010 LUCIDACRUSCOTTO



**IT** Lucida Cruscotto toglie l'odore di nicotina, lucida il cruscotto e tutte le superfici dure interne ed esterne dell'auto e profuma l'abitacolo come un'auto nuova. La formula senza silicone consente di utilizzarlo anche nelle carrozzerie.

**EN** Dashboard Polish removes nicotine odors, polishes the dashboard and all hard surfaces, both internal and external ones, of the automobile and perfumes the passenger compartment like a new car. The silicone free formula allows its use on the bodywork as well.

**FR** Glaceur pour Tableaux de Bord est un produit conçu pour neutraliser l'odeur de nicotine, faire briller les tableaux de bord et toutes les surfaces dures intérieures et extérieures de la voiture, parfume l'habitacle en donnant l'aspect d'une automobile nouvelle. Sa formulation sans silicone autorise l'utilisation même dans les carroseries.

**ES** A brillantador para Salpicaderos, elimina olores de nicotina, abrillanta el salpicadero y todas las superficies rígidas (tanto internas como externas) del automóvil y perfuma el compartimiento del pasajero como si fuera un coche nuevo. La fórmula sin silicona permite usarlo también sobre la carrocería.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81010/04X	8 027354 081013

## BR010 BRILLACRUSCOTTO



**IT** Brilla cruscotto grazie alla sua formula con silicone assicura un'efficace azione antipolvere al cruscotto dell'auto. È il primo Brillacruscotto che non presenta sgradevoli odori di solvente e/o propellente per un maggior rispetto dell'operatore e dell'ambiente. Ideale per far brillare il cruscotto e tutti i materiali presenti nell'auto. Gradevole profumazione.

**EN** Dashboard Polish thanks to its formula with silicone, it assures an effective anti-dust action on dashboards of cards. This is the first Dashboard polish which leaves no unpleasant solvent and/or propellant odors, for an increased regard for the user and the environment. It is ideal to shine the dashboard and all materials present inside the car. Pleasantly perfumed.

**FR** Nettoyant pour Tableaux de Bord est un produit qui, grâce à sa formulation à la silicone, assure une action efficace antipoussière sur les tableaux de bord des voitures. Nettoyant pour tableaux de bord ne présente pas les odeurs désagréables du solvant et du propulseur pour un meilleur respect de l'opérateur et du milieu. Idéal pour faire briller les tableaux de bord et l'intérieur de la voiture. Agréablement parfumé.

**ES** Brilla Salpicadero gracias a su fórmula con silicona, asegura una eficaz acción antipolvo para salpicaderos de automóviles. Es el primer abrillantador de salpicaderos que no deja olores desagradables de disolventes y/o gases, para mayor respeto hacia el usuario y el ambiente. Es ideal para abrillantar el salpicadero y todos los materiales presentes en el interior de los automóviles. Agrablemente perfumado.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81010/04	8 027354 810101

## SC710 SCHIUMA DETERGENTE



**IT** Schiuma Detergente l'unico detergente universale schiumoso appositamente studiato per pulire a fondo senza risciacquo e aloni tutte le superfici lavabili: elettrodomestici, personal computers, schermi TV, interni d'auto e barche, piastrelle, mobili d'ufficio, infissi in alluminio, vetri e specchi. Rende antistatiche le parti trattate e lascia ovunque un fresco profumo di pulito.

**EN** Detergent Foam is the only universal foamy detergent specifically prepared to clean all washable surfaces in depth without rinsing or leaving stains: electric appliances, personal computers, TV screens, car and boat interiors, tiles, office furniture, aluminium frames, glasses and mirrors. It renders the treated elements anti-static and leaves a fresh and clean smell everywhere.

**FR** Mousse Détergent est le seul détergent universel moussant qui a été spécialement étudié pour nettoyer à fond toutes les surfaces lavables sans rincer ni laisser de traces: appareils électroménagers, computer, écrans de télévision, habitacles des voitures et des embarcations, carreaux, meubles de bureau, châssis en aluminium, vitres et miroirs. Il rend les parties traitées antistatiques et laisse partout une odeur discrète de fraîcheur.

**ES** Espuma Detergente es el único detergente espumoso universal específicamente preparado para limpiar en profundidad, sin dejar cercos ni necesitar aclarado, todo tipo de superficies lavables: electrodomésticos, ordenadores personales, pantallas TV, interior de automóviles y barcos, azulejos, mobiliario de oficinas, marcos de aluminio, vidrios o espejos. Convierte en antiestáticas las piezas tratadas y deja un fresco aroma a limpio.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82710/04	8 027354 827109

## SM910 SMACCHIA



**IT** Smacchia è il prodotto ideale per rimuovere rapidamente dai tessuti macchie d'unto, grasso e tracce di sporco in genere quali: olio, crema, fondotinta, burro, pomodoro, gelato, sugo, succhi di frutta, ecc...senza lasciare aloni. Specifico per tessuti d'auto. Agitare prima dell'uso e applicare sulla macchia ancora fresca. Spruzzare da una distanza di 10 cm intorno alla macchia da trattare, tenendo il contenitore in posizione verticale. Lasciare asciugare sino alla comparsa di una polvere bianca, poi spazzolare bene.

**EN** Smacchia is the ideal product to remove rapidly from tissues spots of grease, fat, and dirt traces such as: oil, cream, make-up foundations, butter, tomato, ice-cream, sauces, fruit juices, etc...and it leaves no rings. Specific for car tissues. Shake it before use and apply on the fresh spot. Spray from a distance of 10 cm around the spot to be treated keeping the bottle in vertical position. Wait until it dries and a white powder appears, then brush it carefully.

**FR** Smacchia est le produit idéal pour enlever rapidement des tissus les taches huileuses, grasses et les traces grassieuses de tous genre tel que: huile, crème, fond de teint, beurre, tomate, glace, sauce et jus de fruits...sans laisser des halos. Particulièrement indiqué pour les tissus des automobiles. Agiter avant l'usage et appliquer sur la tache encore fraîche. Asperger d'une distance de 10 cm, autour de la tache à traiter en tenant la boîte en position verticale. Laisser sécher jusqu'à l'apparition d'une poudre blanche, et après brosser fortement.

**ES** Smacchia es el producto ideal para hacer desaparecer rápidamente las manchas de grasa y de suciedad de tipo grasiento de los tejidos: aceite, betún, mantequilla, tomate, helado, salsa, zumo de fruta, etc., sin dejar huella. Especial para tejidos del automóvil. Agitar antes de usar y aplicar sobre la mancha todavía fresca desde una distancia de 10 cm, manteniendo el frasco en posición vertical. Dejar secar hasta la aparición de un polvo blanco, luego cepillar bien.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	80910/04	8 027354 809105

## SH150 SHAMPOO CERA



**IT SHAMPOO CERA** Shampoo con cera specifico per il lavaggio manuale e automatico della carrozzeria. Detergente di tipo neutro e auto lucidante ideale per la pulizia di auto, moto, caravan, etc... Produce un'abbondante schiuma facilmente risciacquabile. Gli speciali componenti tensioattivi contenuti sciolgono lo sporco e lo mantengono in soluzione facilitando il risciacquo. Applicazioni e Modo d'uso: lavaggio manuale 10÷15g per ogni litro di acqua; lavaggio automatico diluire in acqua al 10% e regolare il prelievo affinché all'uscita degli ugelli la concentrazione sia di 3÷6g per ogni litro d'acqua.

**EN WAX SHAMPOO** Shampoo with wax specific to wash the chassis by hand or automatically. Neutral, self-shining detergent ideal for cleaning cars, motorcycles, caravans, etc. It generates abundant easy to rinse foam. The special surfactant components it contains dissolve filth and keep it in the solution making it easy to rinse. Applications and instructions: hand washing: 10÷15g per litre of water. Automatic washing: dilute in water at 10% and adjust the draw so that a concentration 3÷6g per litre of water comes out the nozzles.

**FR SHAMPOING CIRE** Shampoing avec cire spécifique pour le lavage manuel et automatique de la carrosserie. Détergent neutre et à effet brillance idéal pour le nettoyage des voitures, motos, caravanes, etc...Il produit une mousse abondante qui se rince facilement. Les composants tensioactifs contenus dissolvent le sale et le maintiennent en solution en facilitant le rinçage. Applications et mode d'emploi: lavage manuel 10÷15g pour chaque litre d'eau; lavage automatique diluer dans l'eau à 10% et régler le prélèvement afin qu'à la sortie des gicleurs la concentration soit de 3÷6g pour chaque litre d'eau.

**ES CHAMPÚ CERA** Champú con cera específico para el lavado manual y automático de la carrocería. Detergente de tipo neutro y auto abrillantador ideal para la limpieza de automóviles, motos, caravanas, etc. Produce una espuma abundante fácil de aclarar. Los especiales componentes tenso-activos que contiene eliminan la suciedad y la mantienen en solución facilitando el aclarado. Aplicaciones y Modo de uso: lavado manual, 10÷15g por cada litro de agua; lavado automático, diluir en agua al 10% y regular la toma hasta que en la salida de las boquillas la concentración sea de 3÷6g por cada litro de agua.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	64150/01	8 027354 641019

## LU510 LUCIDA GOMME



**IT LUCIDA GOMME** Protegge e ravviva il colore originale dei pneumatici di ogni tipo di auto, preservandoli da screpolature e da agenti atmosferici e chimici. Prodotto concentrato specifico anche per rinnovare l'aspetto dei tappetini e profilati in gomma delle auto. Formulazione chimica innovativa a base di polimeri silicici particolarmente selezionati. E' in grado di conferire alla superficie un aspetto "sempre nuovo" con impatto visivo gratificante per l'utilizzatore. Non è appiccicoso, non attira la polvere, dura nel tempo e protegge dall'invecchiamento le superfici trattate.

**EN TYRE SHINER** Protects and revitalises the original colour of the tyres of any type of car, conserving them from cracks and atmospheric and chemical agents. Specific concentrated product which also renews the appearance of the car's rubber mats and profiles. Innovative chemical formula based on specially selected silicone polymers. It gives surfaces an "always new" appearance with a visual impact sure to satisfy the user. It is not sticky and does not attract dust, is long lasting and protects the treated surfaces from aging.

**FR BRILLANT POUR PNEUS** Protège et ravive la couleur originale des pneus de tous les types de voiture, en les préservant des fissures et des agents atmosphériques. Produit concentré spécifique pour rénover aussi l'aspect des tapis et des profils en caoutchouc des automobiles. Formule chimique innovante à base de polymères siliconés particulièrement sélectionnés. Il est en mesure de donner aux surfaces un aspect "toujours neuf" avec un impact visuel gratifiant pour l'utilisateur. Il ne colle pas, il n'attire pas la poussière, il dure dans le temps et protège du vieillissement les surfaces traitées.

**ES ABRILLANTADOR DE NEUMÁTICOS** Protege y reaviva el color original de los neumáticos de toda clase de automóviles, preservándolos de grietas y de los agentes atmosféricos. Producto concentrado, específico también para renovar el aspecto de las alfombrillas y perfiles de goma de los automóviles. Formulación química innovadora a base de polímeros de siliconas particularmente seleccionados. Es capaz de proporcionar a la superficie un aspecto "siempre nuevo" con un impacto visual gratificante para el usuario. No es pegajoso, no atrae el polvo, es duradero y protege del envejecimiento a las superficies tratadas.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	86510/04	8 027354 865101

## DE010 DEGHIACCIANTE



**IT** Deghiacciante: Spray ideale per sciogliere ed eliminare rapidamente il ghiaccio da vetri, parabrezza, portiere e serrature dell'auto bloccate dal gelo. Aiuta a mantenere elastiche le guarnizioni di gomma, anche alle temperature più rigide. Applicato prima, può prevenire la formazione del ghiaccio. Funziona fino a temperature al di sotto di 35°C, non unge e non sporca le superfici. Modo d'uso: agitare la bombola, spruzzare il prodotto sulle parti ghiacciate, attendere 1-2 minuti e pulire con un panno asciutto.

**EN** De Icer: Spray, ideal for rapid melting and removal of ice on car windows, windscreens and doors, and for frozen locks. Helps to maintain elasticity in rubber seals, even at very low temperatures. If applied beforehand, it can prevent ice formation. Works up to temperatures below 35°C, does not stain surfaces with grease or dirt. How to use: shake the can, spray the product on the frozen parts, wait 1-2 minutes and wipe with a clean, dry cloth.

**FR** Dégivreur: Spray dégelant idéal pour éliminer rapidement le gel des vitres, pare-brise, portières et serrures de voiture bloqués par le gel. Permet de conserver l'élasticité des garnitures en caoutchouc, y compris par les températures les plus basses. En prévention, aide à prévenir la formation du gel. Fonctionne jusqu'à une température inférieure à 35°C, ne graisse pas et ne salit pas les surfaces. Mode d'emploi: agiter la bouteille et pulvériser le produit sur les parties gelées, attendre 1 ou 2 minutes et nettoyer avec un chiffon sec.

**ES** Descongelante: Spray, ideal para fundir y eliminar rápidamente el hielo de vidrios, parabrisas, puertas y cerraduras de vehículos bloqueadas por el hielo. Ayuda a mantener elásticas las juntas de goma, incluso a las temperaturas más bajas. Si se aplica de forma preventiva, puede evitar la formación de hielo. Funciona hasta a temperaturas por debajo de los 35°C; no engrasa ni ensucia las superficies. Modo de empleo: agitar el envase, rociar el producto en las partes heladas, esperar 1 ó 2 minutos y limpiar con un trapo seco.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	85010/04	8 027354 850107

## LA250 LAVACRISTALLI -20°C



**IT** LAVACRISTALLI -20° Detergente liquido anticongelante per vaschetta lavacrystalli auto. Grazie alla sua speciale formulazione pulisce e rimuove velocemente dai cristalli dell'automobile ogni tipo di sporco: polvere, insetti, smog, unto senza lasciare aloni. Utilizzare tal quale in inverno fino a temperature di -20°C e in estate anche diluito al 50% in acqua. Versare direttamente il prodotto all'interno della vaschetta per lavacrystalli ubicata nel vano motore.

**EN** WINDSCREEN WASHER -20° Anti-freeze liquid detergent for the car's windscreen washer fluid tank. The special formula quickly cleans and removes all types of filth on car windows: dust, insects, smog and oil without leaving streaks. Used as is it during the winter until a temperature as low as approximately -20°C and during summer also diluted 50% in water. Pour the product right into the windscreen washer tank in the engine compartment.

**FR** LAVE VITRES -20° Détergent liquide anti-congélation pour cuvette lave-vitres auto. Grâce à sa formule spéciale, il nettoie et enlève rapidement tout genre de saletés des vitres de l'automobile: poussière, insectes, smog, graisse sans laisser d'auréoles. Utiliser tel quel en hiver à des températures qui arrivent jusqu'à -20° et également pendant l'été dilué à 50% dans l'eau. Verser directement le produit dans la cuvette lave-vitres qui se trouve dans l'emplacement du moteur.

**ES** LAVA CRISTALES -20° Detergente líquido anticongelante para la cubeta lava-cristales de los automóviles. Gracias a su formulación especial, limpia y elimina rápidamente de los cristales del automóvil, cualquier tipo de suciedad: polvo, insectos, smog, grasas, sin dejar huellas. Utilizar tal cual en invierno, hasta temperaturas de -20°C, y en verano también diluido en agua al 50%. Vierta directamente el producto dentro de la cubeta del lava-cristales ubicada en el compartimento del motor.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	1 LT	64250/01	8 027354 642016
CAN	5 LT	64250/05	8 027354 642054

## PU210 PULITORE FRENI



**IT** Pulitore Freni pulisce i dischi dei freni da grasso, olio e fluidi dei freni ed elimina il fischio. Ridona efficacia ai freni senza doverli smontare.

**EN** Brake Cleaner eliminates grease, oil, and brake fluid from brake disks and eliminates brake whistles. Restores brake efficiency without removing them.

**FR** Nettoyant Freins enlève la graisse, l'huile, les fluides des disques des freins, et élimine les sifflements. Il redonne aux freins toute leur efficacité, en vous évitant de les démonter.

**ES** Limpiador de Frenos limpia los discos de grasa, aceite y líquido de frenos y elimina los chirridos de frenos. Restablece la eficacia de los frenos sin necesidad de desmontarlos.

PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
SPRAY	500 ML	82210/04	8 027354 822104

## LA110 LAVAMOTORI



**IT** Lavamotori deterge e sgrassa dai motori e dai pezzi meccanici in genere presenti sulle auto, moto, barche ogni traccia di deposito di grasso e sporco. Ottimo idrorepellente, protegge i pezzi puliti dall'ossidazione.

**EN** Engine Cleaner and degreases every trace of grease and dirty deposit found in motors and mechanical parts in general of automobiles, motorcycles and boats. Excellent waterproofer, it protects clean pieces from oxidation.

**FR** Nettoyant Moteurs déterge et élimine toute trace de graisse et de saleté déposée sur les moteurs et les pièces mécaniques en général, qui sont montées sur les voitures, les motocyclettes, les embarcations. C'est également un excellent hydrofuge qui protège les pièces où l'oxydation a été éliminée.

**ES** Lava Motor limpia y desengrasa cualquier traza de grasa y suciedad depositada en motores y partes mecánicas en general, de automóviles, motocicletas y barcos. Excelente hidrorrepelente, protege las piezas limpias de la oxidación.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82110/04	8 027354 821107

## GO010 GONFIR



**IT Gonfir:** Gonfia e ripara all'istante tutti i tipi di pneumatico, con o senza camera d'aria di moto, auto, caravan. Modo d'impiego: estrarre l'oggetto causa del danno, agitare la bombola, se necessario riscaldarla tra le mani, avvistare accuratamente il beccuccio erogatore alla valvola del pneumatico e iniettare tutto il contenuto della bombola tenendola verticalmente. E' importante fermarsi alla prima stazione di servizio per ripristinare l'esatta pressione del pneumatico, dopo aver avuto cura di far sfiatare il gas compresso inserito durante l'operazione di iniezione. Non utilizzare in presenza di ampie lesioni.

**EN Gonfir:** It instantly inflates and repairs all types of tyres, with or without air chamber, of motorbikes, cars or caravans. Use instructions: Remove the object that caused damage, shake the can, warm it in your hands if necessary, carefully tighten the dispenser nozzle to the tyre valve and inject the entire contents of the can, keeping it vertical. It is important to stop at the first service station to restore the exact tyre pressure, after venting the compressed gas inserted during the injection operation. Do not use if very damaged.

**FR Gonfir:** Gonfle et répare à l'instant tous types de pneu avec ou sans chambre à air des motos, voitures, caravanes. Mode d'emploi: extraire l'objet qui est la cause du dommage, agiter la bombe, si nécessaire la réchauffer avec les mains, visser soigneusement le petit bec du distributeur sur la valve du pneu et injecter tout le contenu de la bouteille en la tenant en position verticale. Il est important de s'arrêter à la première station service pour rétablir la pression exacte du pneu, après avoir évacué le gaz comprimé introduit pendant l'opération d'injection. Ne pas utiliser en présence d'importants dommages.

**ES Gonfir:** Infla y repara al instante todo tipo de neumáticos (moto, coche, caravana) con o sin cámara de aire. Modo de empleo: extraiga el objeto que ha causado el daño, agite el envase, si es necesario caliéntelo entre las manos, atornille con cuidado el racord a la válvula del neumático e inyecte todo el contenido manteniendo el envase en posición vertical. Es importante detenerse en la primera estación de servicio para restablecer la presión exacta del neumático. Haga esta operación después de haber extraído el gas comprimido introducido durante la inyección. No utilizar en caso de graves daños en el neumático.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	300 ML	80010/03	8 027354 800102

## ON110 CLACSON



**IT Clacson:** Tromba avvisatore acustico a gas ideale per auto, barche, bici, ecc... Modo d'impiego: montare l'erogatore a trombetta sulla bomboletta facendo attenzione a non premere lo stelo della valvola poiché questo potrebbe suonare durante il montaggio. Per poter azionare l'avvisatore acustico premere energicamente il tasto dell'erogatore posizionato sopra alla valvola. NON AGITARE E MANTENERE IN POSIZIONE VERTICALE LA BOMBOLA.

**EN Clacson:** Gas trumpet horn, ideal for cars, boats, bikes, etc. Use instructions: Mount the trumpet dispenser on the can. Be careful not to press the valve stem, as it may sound during assembly. To activate the horn, firmly press the dispenser button on the valve. DO NOT SHAKE. KEEP THE CAN IN A VERTICAL POSITION.

**FR Clacson:** Avertisseur sonore à gaz idéal pour les voitures, bateaux, vélos, etc. Mode d'emploi: monter le distributeur en forme de trompette sur la bouteille en faisant attention à ne pas appuyer sur la tige de la valve car il pourrait sonner pendant le montage. Pour pouvoir actionner l'avertisseur sonore, appuyer énergiquement sur la touche du distributeur qui se trouve sur la valve. NE PAS AGITER ET MANTENIR LA BOUTEILLE EN POSITION VERTICALE.

**ES Clacson:** Bocina de señal acústica de gas, ideal para automóviles, barcos, bicicletas, etc... Modo de empleo: monte la boquilla de trompeta sobre el atomizador, prestando atención a no presionar la barra de la válvula porque podría sonar durante el montaje. Para poder accionar el avisador acústico presione con energía el botón del distribuidor colocado sobre la válvula. NO AGITE Y MANTENGA EL ENVASE EN POSICIÓN VERTICAL.

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	300 ML	80110/03	8 027354 801109